

## つがる市…バス市（アメリカ合衆国、メイン州）

### Bath, Maine, U.S.A.

- 1 姉妹都市提携年月日 平成18年7月6日 姉妹都市宣言書調印の日  
(平成5年9月7日 旧車力村姉妹都市宣言書調印の日)

- 2 姉妹都市の概況

バス市は、ロブスター、ブルーベリー、メープルシロップの産地で有名なアメリカメイン州にあり、南西沿岸を流れるケネベック川に沿って位置する人口約8,500人の市である。姉妹都市であるイギリスのバス市にちなんで名付けられた。バス市は船の都市として知られ、古くからの伝統を誇る造船で栄えてきた地域である。バス市造船所は、メイン州で最大の雇用場で、日々造船業を営んでいる。また造船の歴史を伝えるための海洋博物館もある。

バス市を取り巻いているのは、緩やかに起伏する農地、森林、多数の島々や半島、湾や海岸である。川より約20km下ると大西洋が広がり、美しい海岸がいくつかある。バス市の天候は、海に近いことから、割合に温暖である。冬の天候は通常-18℃から4℃の間で、夏は10℃から29℃の間である。年間平均雨量は1,220mmで、年間平均積雪量は191cmである。秋は特に紅葉が美しい。

バス市の街並みは、古風で趣のあるつくりで、百年昔を思わせる歴史的地区と評価されている。レンガの建物や歩道に囲まれ、ゆったりとした時代のあたたかさと魅力を醸し出している。

- 3 姉妹都市提携までの経緯

明治22年（1889年）10月30日、日本海を航行していた米国貨物船チェスボロー号が、七里長浜沖合で遭難し、旧車力村民等の決死の救助により、23人の乗組員のうち4人が奇跡的に救助された。この船が、バス市の造船所で造られ、また、船長がバス市の人であったことから交流が始まり、平成5年9月旧車力村長が渡米、青森県知事、メイン州知事の立ち会いの下、両市村長が姉妹都市宣言書に調印した。

平成17年2月11日、町村合併により旧車力村・バス市の国際交流事業は「つがる市」に引き継がれ、平成18年7月福島つがる市長がバス市を訪れ、バス市役所において、ワイマン市長と姉妹都市宣言書に調印した。

- 4 交流の現状

平成2年8月に初めて中学生を中心とした39名の訪問団をバス市に派遣して以来、毎年中学1年生以上のつがる市民を派遣している。期間は約10日間で、ホームステイをしながら、市内見学や文化体験交流を行うなど、お互いの理解を深めている。また、平成3年8月にチェスボローカップ水泳駅伝大会に、バス市の水泳チームを招待したのをきっかけに、以来毎年8月にバス市の中学生を中心とした訪問団を受入れ、相互訪問交流を行うようになった。

## 5 交流の主な動き

|       |     |                                                                                                |
|-------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 明治22年 | 10月 | 米国帆走貨物船「チェスボロー号」（船長：バス市のエリクソン）が七里長浜沖合で座礁沈没し、旧車力村民の決死の救助活動により23名中4人が救出される。                      |
| 昭和45年 | 7月  | チェスボロー号遭難慰霊碑を建立し、アメリカのマイヤー駐日大使らを招き80周年の慰霊祭を行う。                                                 |
|       | 9月  | 議会議長がバス市を訪問し、成田旧車力村長のメッセージを伝えるとともに、かつての乗組員の子孫がいることなどが分かり、今後の緊密な友好交流を希望し合う。                     |
| 平成2年  | 8月  | 車力中学生他39名をバス市に派遣<br>チェスボロー号遭難救助100周年慰霊祭を举行、並びに遭難救助100周年を記念してチェスボローカップ水泳駅伝（以下「チェスボローカップ」という。）開催 |
| 平成3年  | 8月  | チェスボローカップにバス市から水泳チーム（計32名）が参加                                                                  |
| 平成4年  | 3月  | 車力中学生他30名をバス市に派遣                                                                               |
|       | 4月  | バス市でチェスボローカップ開催                                                                                |
|       | 8月  | チェスボローカップにバス市水泳チーム（計10名）が参加<br>車力中学生他30名をバス市に派遣                                                |
| 平成5年  | 1月  | バス市でチェスボローカップ開催                                                                                |
|       | 3月  | 車力中学生他43名をバス市に派遣                                                                               |
|       | 8月  | バス市中学生他26名が来村                                                                                  |
|       | 9月  | 成田旧車力村長らがバス市を訪れ、バス市博物館において、アーミー市長と姉妹都市宣言書に調印                                                   |
| 平成6年  | 1月  | バス市でチェスボローカップ開催                                                                                |
|       | 3月  | 車力中学生他46名をバス市に派遣                                                                               |
|       | 8月  | バス市中学生他22名が来村                                                                                  |
|       | 9月  | 青森県・メーン州友好の翼参加者9名がバス市役所を表敬訪問                                                                   |
| 平成7年  | 3月  | 車力中学生他38名をバス市に派遣（バス市でチェスボローカップ開催）                                                              |
|       | 8月  | バス市中学生他13名が来村                                                                                  |
|       | 10月 | バス市長来村（メーン州知事他一行30名の訪問団も同行）                                                                    |
| 平成8年  | 3月  | 車力中学生他39名をバス市に派遣（バス市でチェスボローカップ開催）                                                              |
|       | 8月  | バス市中学生他14名が来村<br>旧車力村議会議員一行がバス市を訪問                                                             |
|       | 9月  | 旧車力村長がバス市を訪問                                                                                   |
| 平成9年  | 3月  | 車力中学生他34名をバス市に派遣（バス市で第8回チェスボローカップ開催）                                                           |
|       | 7月  | 友好交流訪問団15名がバス市の祭り「Bath Heritage Days」を訪問（ネプタ、登山ばやし）                                            |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催。バス市中学生他15名が来村                                                                      |
|       | 12月 | 車力中学生他28名をバス市に派遣（バス市でチェスボローカップ開催）                                                              |
| 平成10年 | 3月  | 旧車力村長がボストン日本協会より「ジョン・セイヤ賞」を受賞                                                                  |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催。バス市より中学生他14名が来村                                                                    |
|       | 12月 | 車力中学生他38名をバス市に派遣（バス市でチェスボローカップ開催）                                                              |
| 平成11年 | 7月  | バス市中学生他15名が来村                                                                                  |

|       |     |                                                   |
|-------|-----|---------------------------------------------------|
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
|       | 12月 | 車力中学生他19名をバス市に派遣（バス市でチェスボローカップ開催）                 |
| 平成12年 | 7月  | 友好交流訪問団13名がバス市の祭り「Bath Heritage Days」を訪問（手踊り、習字等） |
|       |     | バス市中学生他11名が来村                                     |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
|       |     | 車力中学生他18名をバス市に派遣（バス市でチェスボローカップ開催）                 |
| 平成13年 | 7月  | バス市中学生他15名が来村                                     |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
|       |     | 車力中学生他12名をバス市に派遣（バス市でチェスボローカップ開催）                 |
| 平成14年 | 7月  | バス市中学生他17名が来村                                     |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
|       |     | 車力中学生他11名をバス市に派遣                                  |
|       |     | バス市でチェスボローカップ開催                                   |
| 平成15年 | 7月  | バス市中学生他10名来村                                      |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
|       |     | 車力中学生他11名をバス市に派遣                                  |
|       |     | バス市でチェスボローカップ開催                                   |
| 平成16年 | 7月  | バス市中学生他11名来村                                      |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
|       |     | 車力中学生他12名をバス市に派遣                                  |
|       |     | バス市でチェスボローカップ開催                                   |
| 平成17年 | 2月  | 町村合併により姉妹都市交流事業は「つがる市」に引き継がれる。                    |
|       | 7月  | バス市中学生他15名来市、つがる市全域でホームステイ受入れを実施                  |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
| 平成18年 | 3月  | つがる市内中学生他22名をバス市に派遣                               |
|       | 7月  | 福島つがる市長がバス市を訪れ、バス市役所において、ワイマン市長と姉妹都市宣言書に調印        |
|       |     | バス市中学生他13名が来市                                     |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
| 平成19年 | 3月  | つがる市内中学生他20名をバス市に派遣                               |
|       | 7月  | バス市中学生他12名が来市                                     |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
| 平成20年 | 3月  | つがる市内中学生他20名をバス市に派遣                               |
|       | 7月  | バス市長、バス市中学生他16名が来市                                |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
| 平成21年 | 3月  | つがる市内中学生他11名をバス市に派遣                               |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
| 平成22年 | 7月  | バス市中学生他22名が来市                                     |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |
|       |     | つがる市内中学生他12名をバス市に派遣                               |
| 平成23年 | 8月  | チェスボローカップ開催                                       |

|       |     |                                                                              |
|-------|-----|------------------------------------------------------------------------------|
|       |     | つがる市内中学生他8名をバス市に派遣                                                           |
| 平成24年 | 7月  | バス市中学生他13名が来市                                                                |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                                                  |
|       |     | つがる市内中学生他39名をバス市に派遣                                                          |
| 平成25年 | 7月  | 旧車力村とバス市の姉妹都市締結20周年を記念し、バス市の祭り「Bath Heritage Days」のパレードに参加、又特設ブースで相互訪問事業等をPR |
|       |     | バス市中学生他7名が来市                                                                 |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                                                  |
|       |     | つがる市内中学生他24名をバス市に派遣                                                          |
| 平成26年 | 7月  | つがる市内中学生他12名をバス市に派遣                                                          |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                                                  |
|       |     | バス市中学生他12名が来市                                                                |
|       | 11月 | 青森県・メイン州友好協定締結20周年を記念し実施されたメイン州への訪問団派遣事業に1名参加                                |
| 平成27年 | 7月  | バス市中学生他7名が来市                                                                 |
|       | 8月  | チェスボローカップ開催                                                                  |
|       |     | つがる市内中学生他21名をバス市に派遣                                                          |
| 平成28年 | 7月  | つがる市内中学生他15名をバス市に派遣                                                          |
|       | 8月  | バス市中学生他15名が来市                                                                |
|       |     | チェスボローカップ開催                                                                  |
| 平成29年 | 7月  | つがる市内中学生他16名をバス市に派遣                                                          |
|       | 8月  | バス市中学生他11名が来市                                                                |
|       |     | チェスボローカップ開催                                                                  |
| 平成30年 | 7月  | バス市中学生他10名が来市                                                                |
|       | 8月  | つがる市内中学生他15名をバス市に派遣                                                          |
|       |     | チェスボローカップ開催                                                                  |
| 令和元年  | 7月  | つがる市内中学生他15名をバス市に派遣                                                          |
|       | 8月  | バス市中学生他13名が来市                                                                |
|       |     | チェスボローカップ開催                                                                  |
| 令和5年  | 7月  | バス市中学生他6名が来市                                                                 |
|       | 8月  | チェスボローカップFINAL開催                                                             |
|       | 9月  | つがる市・バス市姉妹都市締結30周年を記念し、バス市に整備されたリバーウォーク公園の鳥居日本庭園完成式に市長等が参加した。                |